



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2137/12

4 septembre 2012  
Original : anglais

F

**Séminaire sur l'impact économique, social et environnemental de la certification dans la chaîne d'approvisionnement du café**

- Programme provisoire
- Cadre de référence

**Londres, 25 septembre 2012 (14h00 – 18h00)**

1. Le Directeur exécutif présente ses compliments et a l'honneur d'inviter les Membres, les associations du Conseil consultatif du secteur privé (CCSP) et les observateurs à assister au séminaire de l'OIC sur l'impact économique, social et environnemental de la certification dans la chaîne d'approvisionnement du café, qui se tiendra le mardi 25 septembre 2012 de 14h00 à 18h00. Cette rencontre sera présidée par M. David Braun (Suisse) et se tiendra au siège de l'Organisation, 22 Berners Street, Londres W1T 3DD, pendant la semaine de la 109<sup>e</sup> session du Conseil (des informations sur ces réunions sont données dans le document ED-2134/12). Un service d'interprétation simultanée sera assuré en anglais, espagnol, français et portugais.

2. L'objectif du séminaire est de fournir aux Membres des informations sur l'impact économique, social et environnemental de la certification aux différents niveaux de la chaîne d'approvisionnement, de la plantation à la tasse. Le séminaire permettra de recenser les divers impacts de la certification et tentera également de formuler des recommandations pertinentes. Un programme préliminaire et le cadre de référence du Forum sont joints en annexes I et II respectivement. Ces deux documents ont été élaborés en consultation avec le groupe de travail créé par le Conseil à sa 108<sup>e</sup> session en mars 2012.

3. La rencontre est gratuite et ouverte aux Membres de l'OIC, aux représentants des associations du CCSP et aux observateurs invités. Tous les autres participants des institutions intéressées devront acquitter des droits d'inscription de £50 au titre d'une participation aux frais. Le Directeur exécutif souhaiterait que tous les gouvernements Membres de l'OIC assistent à cette rencontre pour assurer les débats les plus larges possibles sur cet important sujet.

**Inscription**

4. Si vous souhaitez participer à cette rencontre, vous êtes invité à renvoyer à l'OIC le formulaire ci-joint dûment complété **avant le 17 septembre au plus tard**, soit par courriel : [deschamp@ico.org](mailto:deschamp@ico.org), soit par fax : +44 (0) 20 7612 0630. Les Membres qui ont déjà envoyé leurs pouvoirs n'ont pas besoin de remplir le formulaire de participation.

**PROGRAMME PROVISOIRE  
SÉMINAIRE SUR L'IMPACT ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL  
DE LA CERTIFICATION DANS LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DU CAFÉ**

Mardi 25 septembre 2012 (14h00-18h00)

- 13h00-14h00 **Inscription**
- 14h00-14h05 **Discours de bienvenue et d'ouverture** : Directeur exécutif de l'OIC – M. Robério Oliveira Silva
- 14h05-14h10 **Aperçu des problèmes/questions** : Président - M. David Braun, Deuxième secrétaire et Chef adjoint de la section économique de l'ambassade de la Suisse
- PRÉSENTATION DES QUESTIONS CLÉS**
- 14h10-14h40 **M. Daniele Giovannucci, Chef du Comité d'évaluation du développement durable (COSA)** : Vue d'ensemble des questions de la certification, en particulier les résultats de l'analyse comparative menée par le COSA sur les impacts relatifs des différents régimes de certification/vérification.
- GROUPE 1** **POINT DE VUE DES ORGANISMES DE CERTIFICATION ET DEMANDE**
- 14h40-15h00 **Mme Annemieke Wijn, Membre du conseil d'administration, Rainforest Alliance**: Point de vue d'un grand organisme de certification
- 15h00-15h20 **Mme Nathalie Ritchie, Directrice, Approvisionnements éthiques et agriculture durable, Kraft Food, UK** : Perspective d'un grand torréfacteur
- 15h20-15h40 **Mme Karin Kreider, Directrice de l'intensification, ISEAL Alliance** : Questions liées à l'intensification et à l'harmonisation des normes volontaires.
- 15h40-15h55 Questions-réponses
- GROUPE 2** **POINT DE VUE ET EXPÉRIENCE DES PRODUCTEURS DE CAFÉ**
- 15h55-16h15 **M. Samuel Kamau, Directeur exécutif, Association des cafés fins de l'Afrique (AFCA)** : Activités du projet FCPB/OIC sur le renforcement des capacités en matière de certification et de vérification du café pour les producteurs de café de spécialité dans les pays membres de l'AFCA et leçons tirées de la certification et de la vérification en Afrique
- 16h15-16h35 **M. Carlos Ariel García, Chercheur principal au Centre d'études régionales sur le café et l'entreprise (CRECE) (Colombie)** : Évolution et perspectives des initiatives de développement durable, y compris les résultats de l'évaluation de l'impact et les principaux résultats des recherches menées en Colombie
- 16h35-16h55 **M. Gabriel Ferreira Bartholo, Directeur général, Centre de recherche agricole du Brésil (EMBRAPA) (Brésil)** : Évolution et perspectives des initiatives de développement durable – Expérience de la certification et recherches effectuées au Brésil
- 16h55-17h10 **Dr. Misnawi Jati, Chercheur principal et Chef du département des technologies post-récolte, Institut indonésien de recherche sur le café et le cacao (ICCRI) (Indonésie)** : Les défis de la certification du café durable en Indonésie
- 17h10-17h50 **Discussion**
- 17h50-18h00 **Discours de clôture des orateurs/résumé** : Président

## **CADRE DE RÉFÉRENCE POUR UN SÉMINAIRE SUR L'IMPACT ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL DE LA CERTIFICATION DANS LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DU CAFÉ**

### **Objectif**

1. L'objectif du séminaire est de fournir aux Membres des informations sur l'impact économique, social et environnemental de la certification aux différents niveaux de la chaîne d'approvisionnement, de la plantation à la tasse. Le séminaire permettra de recenser les divers impacts de la certification et tentera également de formuler des recommandations pertinentes.

### **Structure proposée**

2. Le séminaire portera sur les questions liées à l'impact économique, social et environnemental de la certification et des normes de vérification aux différents niveaux de la chaîne d'approvisionnement, notamment :

- les coûts, les avantages et l'impact économique, social et environnemental des mécanismes de certification/vérification, en particulier pour les petits exploitants ;
- l'impact de la certification sur la productivité, la gestion des coûts, les revenus, la santé, l'éducation, la formation des exploitants, la biodiversité et la fertilité des sols ;
- la demande des consommateurs et de l'industrie en café certifié/vérifié et les moteurs connexes de la demande ;
- l'accès au crédit et au financement pour les processus de certification/vérification et la production et la promotion du café certifié/vérifié ;
- l'impact de la certification/vérification sur la valeur aux différents niveaux de la chaîne d'approvisionnement du café, par exemple, les primes pour les producteurs et les autres acteurs de la chaîne d'approvisionnement et les moyens d'améliorer la transparence de la valeur et des primes ;
- les similitudes et les différences, ainsi que les synergies possibles, entre les mécanismes de certification/vérification ;
- les liens entre les mécanismes de certification/vérification et les normes internationales pertinentes ;
- les mécanismes de certification/vérification et leur impact sur le commerce ;
- la traçabilité ;
- l'impact des certifications/vérifications sur la volatilité des prix du café ;
- le rôle des certifications dans les moments de faibles approvisionnements en café ;

- la certification/vérification en tant que stratégie de commercialisation ;
- les enseignements tirés sur l'impact de la certification/vérification sur l'amélioration de la durabilité à long terme ;
- l'amélioration de l'efficacité et de la rentabilité de la certification/vérification.

### **Orateurs proposés**

3. Il est proposé de prendre contact avec des organisations des catégories suivantes pour sélectionner des orateurs :

- Concepteurs de mécanismes de certification/vérification
- Organismes de certification et d'accréditation
- Organisations gouvernementales et non gouvernementales pertinentes
- Instituts de recherche, universités et consultants ayant une expertise pertinente
- Associations du café dans les pays exportateurs et consommateurs
- Entités finançant ces types d'initiatives

### **Participants**

4. Le séminaire sera ouvert aux Membres de l'OIC et aux observateurs, aux représentants du secteur privé et autres parties intéressées.



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION

22 Berners Street  
Londres W1T 3DD  
Royaume-Uni

**SÉMINAIRE SUR L'IMPACT ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL  
DE LA CERTIFICATION DANS LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT DU CAFÉ**

**25 SEPTEMBRE 2012 (14h00 – 18h00)**

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION**

**J'assisterai/je n'assisterai pas\*** à la rencontre le 25 septembre 2012 (un formulaire par participant)

Nom du pays Membre de l'OIC/association du CCSP/observateur : .....

Nom : .....

Fonction : .....

Organisation/compagnie : .....

Téléphone : .....

Télécopieur : .....

Courriel : .....

**La participation à la rencontre est gratuite pour les Membres de l'OIC, les représentants des associations du CCSP et les observateurs invités. Tous les autres participants doivent acquitter des droits d'inscription de £50 payables en liquide ou par chèque.**

***A compléter par les participants acquittant les droits d'inscription uniquement :***

*( ) Je joins les droits d'inscription de £50 (N. B. les chèques doivent être tirés sur une banque domiciliée au Royaume-Uni et libellés à l'ordre de International Coffee Organization)*

*\* Rayer la mention inutile*

**Le présent formulaire est à renvoyer au :**

Directeur exécutif

Organisation internationale du Café

22 Berners Street

Londres W1T 3DD

Royaume-Uni

Téléphone: +44 (0) 20 7612 0600

Télécopieur: +44 (0) 20 7612 0630

Site web: [www.ico.org](http://www.ico.org)

Courriel: [deschamp@ico.org](mailto:deschamp@ico.org)